TEST AND GARAGE EQUIPMENT

HPA

faip

Achmessgeräte für die komplette Fahrwerkvermessung.

Appareil pour le contrôle complet de la géométrie du véhicule.

Equipamento para a medição total do alinhamento geométrico do véiculo.

C 400 1.1

C 400 1.1

Kabellose Messköpfe mit Industrieller Funktechnologie 2,4 GHz.
Releveurs "sans fil" avec technologie Radio 2,4 GHz industrielle.
Medidores "sem cabo" com tecnología Rádio 2,4 GHz industrial.

Hauptmerkmale

Computer Achsmessgeräte, mit 8x4 "wireless" CCD Messtechnik.
Zentraleinheit mit integriertem LCD Monitor (Optional) und Geschütztem Fach für Drucker und Rechner.
"SIM-Card" Technologie (HARD LOCK-Vorrichtung) für Software und Daten update.

Das Ladesystem der Batterien ist in den Meßköpfen und der Zentraleinheit integriert. Es schaltet auf, wenn sie am Schrank hängen oder während der Benutzung der im Lieferumfang mitgelieferten Notkabel.
Der Ladevorgang wird auf des Messkopf-Schaltpaneels angezeigt.
Schnellvorgang-Drucktasten auf dem Schaltpaneel der Meßköpfe.

LEDs zeigen farblich den Soll-Ist Vergleich. Sie sind übersichtlich im Messgeberarm integriert.
CCD Kameras mit einem Messbereich von ±25°.

Caractéristiques générales

Contrôleur de géometrie informatisé *avec 4 releveurs "sans fil" à 8 capteurs CCD.*
Unité centrale sur roues avec moniteur LCD (sur demande) et logement protégé pour imprimante et PC.
Technologie "Carte SIM" (dispositif HARD LOCK) pour la gestion des mises à jour et des programmes spéciaux.

Système de recharge intégré *dans les releveurs, avec des batteries rechargeables, en rangeant le releveur sur le flanc du meuble et pendant je l'utilise des câbles d'urgence (fourniture standard).*
Indication de charge sur le panneau des commandes.
Touches pour l'avancement rapide de la procédure sur le panneau des commandes des releveurs.

LEDS d'indication *de la tolérance des angles mesurés, positionnées à l'extrémité de chaque releveur pour être visibles de la position de réglage.*
Caméras CCD avec plage de mesure ±25°.

Características gerais

Máquina de alinhar con PC e 4 medidores "sem cabo" munidos de 8 sensores CCD.
Unidade central sobre rodas com monitor LCD (a pedido) e alojamento protegido para impressora e PC.
Tecnologia "SIM card" (dispositivo HARD LOCK) para a gestão das modernizações e os programas especiais.

Sistema de recarga interno em os medidores, com recarga das baterias, arranjando o medidor no flanco do móvel e durante utilizo-o dos cabos de emergência (fornecidos de série).
Indicação de carga no painel de comando.
Teclas funcionais no painel de comando para o adiantamento rápido do procedimento.

Semáforos de indicação da tolerância dos ângulos medidos, situados na extremidade de cada sensor, permitindo a sua fácil visualização a partir da posição de afi nação.
Telecâmaras CCD com campo de medição de ±25°.

Benutzerfreundliche Programme mit OS Windows.
Programme clair et intuitif avec le système d'exploitation Windows.
Programa claro e intuitivo com sistema operacional Windows.

C 400 1.1

Funktionsmerkale

Animierte Einstellhilfen mit Anzeige der einzelnen Arbeitsschritte.
Einstellungen: komplette und farbliche Übersicht von Ist- und Soll-Daten. Einstellung der Vorspurkurve.
VW, Mercedes,LKW- und Anhänger-Achsvermessungsmodus (Option).

Drei Varianten der **Felgenschlagkompensation**.
Durch Schieben des Fahrzeuges, 3-Punkt Prozedur und Anwahl der einzelnen Räder.
Datenbank: komplett und aktuell. Über 20.000 Fahrzeug Soll-Daten aller Hersteller weltweit.

Cal One-Touch, System für die Kalibrierung des Lenkraddrehsensors, der im Achsmessgerät integriert ist. Unverzichtbar, um die Achsvermessung bei Fahrzeugen mit ESP, adaptiven Aufhängungen, dynamischer Lenkung, elektronischer Servolenkung und Richtungsscheinwerfern korrekt zu beenden.
- ❑ *Sicher*. Wird in der Datenbank des Achsmessgerätes aufgerufen, wenn dies notwendig ist.
- ❑ *Einfach*. Geleitete Verfahren mit graphischer Hilfestellung.
- ❑ *Schnell*. Greift bei allen elektronischen Steuerungen in einem einzigen Schritt ein.

Caractéristiques fonctionnelles

***Animations**: pages-écran animées pour l'illustration des procédures de réglages.*
Réglages: curseurs graphiques animés et indications colorées.
Réglage de la courbe de parallélisme.
Procédure spéciaux pour VW, Mercedes, PL et remorques (en option).

***Dévoilage en poussant**, 3 points, une roue.*
Banque de données complète et actuelle. Plus de 20.000 véhicules couvrent toutes le zones géographiques.

***Cal One-Touch**, système d'étalonnage du capteur de rotation du volant intégré au contrôleur de géométrie des roues.*
Indispensable pour compléter correctement le contrôle de géométrie de roues de voitures avec ESP, suspensions adaptatives, direction dynamique, direction assistée électronique et feux directionnels.
- ❑ Fiable. *Intégré dans la banque de données du correcteur de géométrie, est rappelé si nécessaire.*
- ❑ Simple. *Procédures guidées par des graphiques.*
- ❑ Rapide. *Intervient sur toutes les centrales électroniques avec une seule opération.*

Características funcionais

Animações: páginas de vídeo com animações ilustram as operações de afi nação.
Afinações: informações acompanhadas por cursores gráficos animados e indicações coloridas. Regulação da curva de convergência.
Procedimentos especiais para VW, Mercedes, camiões e reboques (opcional).

Compensação da ovalização por impulso, com 3 pontos e x1 roda. Banco de dados: cerca de 20.000 veículos a cobrir todos os mercados do mundo.

Cal One-Touch, sistema de calibragem do sensor de rotação do volante integrado no alinhamento das rodas. Indispensável para completar correctamente o alinhamento das rodas do veículo com ESP, suspensões adaptativas, direcção dinâmica, servo-direcção electrónica e faróis direccionais.
- ❑ *Seguro*. Integrado no banco de dados do alinhamento, é solicitado quando necessário.
- ❑ *Simples*. Procedimentos guiados com ajudas gráficas.
- ❑ *Rápido*. Intervém em todas as centrais electrónicas com apenas uma operação.

CAL ONE-TOUCH

C 400 1.1

Achmessgeräte für die komplette Fahrwerkvermessung.
Appareil pour le contrôle complet de la géométrie du véhicule.
Equipamento para o alinhamento geométrico do véiculo.

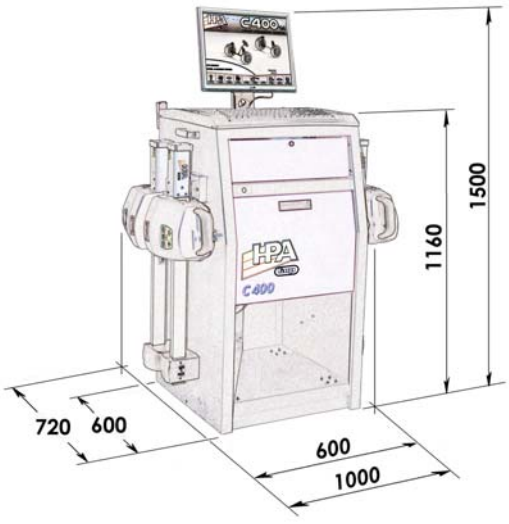
Technische Daten	*Données techniques*	Dados técnicos	
❑ Arbeitsbereich:	*Plages de mesure:*	Campos de medida:	
- Gesamtspur	*- Parallélisme total*	- Convergência total	± 48°
- Halbspur	*- Semi-parallélisme*	- Semi-Convergência	± 24°
- Sturz	*- Carrossage*	- Camber	± 10°
- Nachlauf	*- Chasse*	- Caster	± 30°
- Spreizung	*- Pivot de fusée*	- King-pin	± 30°
- Geometrischer Fahrachswinkel	*- Angle de poussée*	- Ângulo de impulso	± 24°
- Lenkeinschlagwinkel	*- Angle de braquage*	- Ângulo de viragem	± 24°
❑ Versorgung (std)	*Tension de alimentation (std)*	Tensão de alimentação (std)	230 Vac/50-60 Hz/1 Ph
❑ Stromverbrauch Zentraleiheit	*Consommation unité centrale*	Consumo da unidade central	500 W
❑ Funk-Messköpfe batterien	*Batteries des releveurs radio*	Baterias dos medidores radio	7.2 Vcc - 3000 mA

Lieferumfang	*Accessoires fournis*	Equipamentos
❑ CD ROM mit Programm-Backup	*CD ROM avec programme de back-up*	CD ROM com cópia de programa
❑ Satz 4 Notkabel	*Set de 4 câbles d'urgence*	Juego de 4 cables de emergencia
❑ Lenksperre	*Bloque avant*	Dispositivo de tranca da direcção
❑ Bremspedal	*Presse pèdale*	Dispositivo depressor do pedal do travão
❑ Betriebsanleitung	*Manuel instructions*	Manual de instruções para o uso

Sonderzubehör	*Accessoires en option*	Accessórios a pedido
❑ LCD-Farbmonitor	*Moniteur couleur LCD d*	Monitor policromático LCD
❑ A4 Tintenstrahal-Farbdrucker	*Imprimante A4 couleur inkjet*	Impressora A4 a jacto de tinta a cores
❑ Spezialprozeduren: AVP - AAP - MBP - TTP	*Procédures spéciales: AVP - AAP - MBP - TTP*	Procedimentos espec.: AVP - AAP - MBP - TTP
❑ Paar 4-Punkte Spannklauen	*Paire de griffes à 4 points*	Par de garras com 4 pontos

Weitere Zuberhörteile auf Anfrage. Siehe Katalog.
Autres accessoires disponibles sur demande. Consulter la catalogue illustré.
Outros acessórios disponíveis a pedido. Consultar o catálogo ilustrado.

Abmessungen — *Dimensions* — Dimensões



Die Abbildungen, Konfigurationen und technische Merkmale in dieser Veröffentlichung werden beabsichtigt, das Produkt nur zu präsentieren, und unterliegen Veränderungen.
Für eine korrekte Bestellung beziehen Sie sich bitte immer auf die aktuelle Preis-Liste.
Les images, les configurations et les caractéristiques techniques ne figurent dans le présent imprimé que dans le but de présenter le produit et peuvent subir des variations.
Pour une définition correcte de la commande, toujours se référer au catalogue des prix en vigueur.
As imagens, configurações e características técnicas indicadas nesta publicação têm apenas a finalidade de apresentação do produto e estão sujetas a modificações.
Para uma correcta definição do pedido, consulte sempre a tabela de preços vigente.

AZIENDA CON SISTEMA DI QUALITA' CERTIFICATO - ISO 9001 -

SIMPESFAIP S.p.A. - Società Unipersonale
Engineering, Test and Garage Equipment
- A Nexion Group Company -
Via Dinazzano, 4 - 42015 Prato di Correggio (RE) Italy
Tel. +39 0522/736087 - Fax +39 0522/736716
www.hpa-faip.it - e-mail:info@hpa-faip.it

Made in Italy

DPSF000204 - 04/14